

image  
aigüe



a soul for europe

## DOSSIER PRESSE

### Forum Lyon 2014 – Une Âme pour l'Europe

*Métropoles, Culture, Citoyenneté*

17 mai 2014



## EDITORIAL

**Le Forum Lyon – Une Âme pour l'Europe** vise à promouvoir le dialogue entre acteurs de la société civile et responsables politiques pour envisager et concevoir ensemble des formes de collaboration nouvelles, nécessaires au développement de nos villes et métropoles, de nos régions et au processus d'intégration européenne.

Pour être en phase avec les aspirations de la société et susciter des approches transversales entre les sphères d'activité (culture, social, recherche, éducation, économie...), ces coopérations doivent se baser sur une participation active des citoyens. Elles prendront en compte la dimension culturelle comme facteur essentiel d'élaboration d'une vision collective positive pour l'avenir de la société.

Les villes européennes expérimentent chaque jour ce qu'est une démocratie vivante basée sur des valeurs de liberté et de solidarité, favorisant la rencontre des individus, la création et l'expérimentation des différences, la possibilité du lien aux autres territoires. C'est dans les villes que s'invente le sens d'une identité européenne commune.

Les acteurs culturels et plus généralement la société civile ont un rôle à jouer dans ce processus inclusif : les pratiques artistiques et culturelles sont un espace privilégié de mobilisation, d'élaboration et de transmission de valeurs communes (entre individus, cultures, générations...), d'enrichissement des imaginaires et des savoirs, une invitation à participer activement à la vie démocratique.

Le *Forum Lyon 2014* se situe dans un moment politique particulier au niveau local et européen dont la participation citoyenne est un enjeu majeur :

- les élections municipales d'avril ont été marquées par un taux d'abstention très important qui fragilise le jeu démocratique,
- la naissance en 2012 du Pôle Métropolitain (agglomérations de Lyon, Saint-Etienne, Bourgoin-Jallieu et Vienne) et surtout la création de la Métropole de Lyon en janvier 2015 transforment notre paysage institutionnel local, en référence à des objectifs de "compétitivité européenne" dans un contexte de mondialisation,
- les élections au Parlement européen, en mai 2014, mettront à l'épreuve l'existence du sentiment européen chez une majorité de citoyens.

Fréquemment envisagées dans des perspectives de développement économique et d'attractivité, les métropoles ne peuvent cependant se contenter d'être conçues par une approche institutionnelle (dont les festivals et gros équipements culturels sont les outils privilégiés). C'est la sphère culturelle dans son ensemble qui favorise autant le bien-être dans les quartiers qu'elle fonde le devenir européen de l'agglomération. Sa diversité d'acteurs, de publics, d'organisations, de formes et de pratiques constituent un ensemble d'expériences et de perceptions du territoire particulièrement riches, propres à nourrir l'action politique.

C'est le lien entre le culturel et le politique que nous souhaitons aborder pour ce Forum Lyon 2014 ; particulièrement le rôle-clé d'une culture vivante, de citoyens actifs, pour envisager avec confiance le futur métropolitain et donc européen.

## DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE DU 17 MAI 2014

**9h30-10h** Accueil des participants

### 1ÈRE PARTIE À LYON

**10h00-10h15** Mot d'accueil des organisateurs

**10h15-10h45** Discours introductif : Jacques Lévy, géographe, Laboratoire Chôros – Ecole Polytechnique de Lausanne

**10h45-13h00** Table Ronde 1 : La ville par le haut, concevoir une métropole culturelle

\* Doris Pack, présidente de la Commission Culture et Education du Parlement européen – *Introduction*

\* Francesco Giambone, assesseur à la Culture, Ville de Palerme, Italie (*à confirmer*)

\* Nele Hertling, vice-Présidente de l'Académie des Arts – Berlin, Allemagne (membre du Groupe stratégique *Une Âme pour l'Europe*)

\* Adel Essaadani, président de Racines et Arterial Network – Casablanca, Maroc

\* Ulrich Fuchs, directeur général adjoint Marseille-Provence 2013 – Marseille, France

\* Jacques Magnol, journaliste RP, fondateur de l'organe de réflexion et d'action culturelle GenèveActive.ch (*à confirmer*)

\* *Deux responsables politiques locaux*

*Puis dialogue avec le public*

**13h00-14h00** Pause déjeuner

**14h-16h15** Table Ronde 2 : La ville par le bas, comment la culture fonde une identité commune

\* Dounia Benslimane, animatrice de La Fabrique Culturelle des Anciens Abattoirs – Casablanca, Maroc

\* Fruzsina Szep, directrice de programmation du Sziget Festival – Budapest, Hongrie

\* Christophe Knoch, porte-parole de la Coalition de la Scène Indépendante – Berlin, Allemagne

\* Vesselin Dimov, metteur en scène, président de l'association ACT association du théâtre indépendant – Sofia, Bulgarie

\* Nihad Kreševljaković, directeur du théâtre SARTR – Sarajevo, Bosnie Herzégovine

\* Willy Thomas, créateur de théâtre, membre du noyau artistique du KVS – Bruxelles, Belgique

\* *Deux responsables politiques locaux*

*Puis dialogue avec le public*

**16h15-17h00** Conclusions de la première partie

**17h00-18h00** Transport Lyon – Vaulx-en-Velin

### 2ÈME PARTIE A VAULX-EN-VELIN

**18h30-20h** Approche et Découverte "Comment jouer ensemble si on ne parle pas la même langue?"

**20h30-21h30** Spectacle de la Compagnie Image Aiguë *La Morale du Ventre*, texte et mise en scène Christiane Véricel. Pièce pour 4 enfants-comédiens, 4 comédiens et 1 accordéoniste. ]

## INTERVENANTS INTERNATIONAUX



**Dounia Benslimane** Docteur en médecine générale en 2003, elle milite pour la culture et le développement depuis 2008. En 2011, elle dirige la Fondation des Arts Vivants et coordonne la Fabrique Culturelle des anciens abattoirs de Casablanca. Membre du réseau Arterial Network depuis 2009 et co-fondatrice de l'association Racines en 2010, dont elle est la directrice depuis mars 2013, Dounia Benslimane a par ailleurs été chef de nombreux projets : Artwatch Africa (liberté de création en Afrique), Afrifestnet (réseau des festivals d'Afrique), débats sur la liberté de conscience au Maroc... Elle a également participé au Diplôme Européen d'administration des projets culturels de l'association Marcel Hicter, Belgique (2013/2014).



**Vesselin Dimov** né en 1976 à Sofia. Directeur de 18 productions théâtrales (2003-2013) avec sa compagnie Momo, organisateur de plus de 70 ateliers de théâtre, danse ou développement personnel (1998-2013) en Russie, aux Pays-Bas, aux USA, en Inde ; co-fondateur de ACT – Association du Théâtre Indépendant en Bulgarie et président depuis 2012 ; co-fondateur et co-organisateur du Festival ACT 2001, 2012, 2013 ; membre du Groupe Stratégique de l'Initiative *Une Âme pour l'Europe* en Bulgarie ; co-organisateur de IETM, Sofia 2014.



**Aadel Essaadani** Né à Casablanca. Président d'Arterial Network - organisation africaine qui milite pour les droits des artistes et la culture en tant que facteur de développements humain, social et économique sur le continent. Fondateur et directeur associé de l'Institut des métiers du spectacle de Casablanca. Acteur dans la lutte pour les droits de l'Homme au Maroc, il coordonne deux projets de réhabilitation de la mémoire dans le quartier Hay Mohammadi à Casablanca.



**Ulrich Fuchs** Né à Neustadt-Waldnaab, en Bavière. Doctorant en littérature, histoire, sociologie et théâtre, Université libre de Berlin. Professeur à l'Université de Brême et de Mayence (1984-2005). De 1984 à 2003, il est conseiller artistique au Théâtre Municipal de Brême, puis Directeur du Théâtre jeune public. Développe des activités de formation à la gestion des entreprises culturelles en Allemagne et participe à des programmes internationaux, notamment avec l'Université d'Avignon. Responsable de la candidature de Brême au titre de Capitale européenne de la culture en 2003, il est nommé en 2005 directeur adjoint et directeur du programme de Linz capitale européenne de la culture 2009. Il rejoint Marseilles-Provence 2013 comme directeur général adjoint.



**Nele Hertling** Co-fondatrice et membre du Groupe stratégique *Une Âme pour l'Europe*. Diplômée en philologie allemande et en théâtre. Directrice artistique de « Berlin – Capitale Européenne de la Culture, 1998 ». Directrice du Hebbel Theatre, Berlin (1989-2003). Directrice du programme Artistes à Berlin au DAAD (2003-07). Vice-présidente de l'Académie des Arts – Berlin.

## INTERVENANTS INTERNATIONAUX



**Christophe Knoch** Porte-parole de la Coalition de la Scène Indépendante – Berlin. Diplômé en droit à Sarrebruck et Cologne, il a été assistant de direction au Deutsche Oper am Rhein à Düsseldorf puis Organisateur d'expositions, d'évènements littéraires et modérateur au litCologne. Assistant de Christine Mielez à l'Opéra de Dortmund puis dans l'administration artistique et la programmation à La Monnaie à Bruxelles. Après avoir assisté Christoph Schlingensiefel il gère des projets en lien avec la construction de l'Opéra Village au Burkina Faso. En 2011, il lance Micamoca Project Berlin – pour renforcer l'impact transdisciplinaire sur la scène berlinoise.



**Nihad Kreševljaković** né en 1973 – Sarajevo. Directeur du théâtre SARTR – Sarajevo, Bosnie-Herzégovine depuis 2011. Producteur délégué au Festival International de Théâtre MESS. Diplômé de philosophie à l'université de Sarajevo et auteur de nombreux documentaires sur le sujet du siège de Sarajevo. Directeur artistique de Memory Module, programme spécial du Theatre Festival MESS.



**Doris Pack** Députée européenne depuis 1989, Présidente de la Commission Culture et Education du Parlement européen. Membre du Bundestag, 1974-83 et 1985-89. Ancienne membre de l'Assemblée parlementaire, Conseil de l'Europe et Union de l'Europe Occidentale (UEO). Présidente de la Délégation pour les relations avec l'Europe du Sud-Est, 1994-2009. Présidente de la Fondation pour la collaboration culturelle franco-allemande. Présidente du groupe de travail parlementaire *d'Une Âme pour l'Europe*.



**Fruzsina Szép** Directrice artistique et de programmation du Sziget Festival. Elle a monté de nombreux projets nationaux et internationaux et a dirigé l'Institut Culturel Hongrois à Bruxelles. Maître de conférences dans plusieurs universités de Budapest, elle intervient sur les thèmes de management culturel et de l'organisation d'évènements.



**Willy Thomas** Membre artistique du théâtre KVS, Bruxelles depuis 2006. Il fait ses débuts en tant qu'acteur dans la cie HTP de Jan Decorte et en 84, il fonde Dito'Dito, avec Guy Dermul, propulsant le théâtre au coeur de la ville. Il joue, crée, et écrit de nombreuses pièces de théâtre. Il monte avec Guy Dermul, le spectacle bilingue *Pain perdu, gewonnen brood'* avec des étudiants de dernière année d'écoles de théâtre de tout le pays avec des textes de Pol Hoste. En 2012-2013, il est le coordinateur du vaste évènement urbain Tok Toc Knock.

## LA COMPAGNIE IMAGE AIGUË – CHRISTIANE VÉRICEL



La **Compagnie Image Aiguë** a été fondée en 1983 par la metteur en scène Christiane Véricel. Elle réunit une vingtaine d'artistes (comédiens, scénographes, musiciens...), techniciens et administratifs autour de sa démarche théâtrale. Sa pratique artistique présente une double originalité. D'une part, les spectacles ne reposent pas sur un texte préétabli, mais plutôt sur une alliance de la musique, du texte et de l'image. Ensuite, dans toutes les créations, jouent avec les adultes, des enfants et des adolescents de différentes nationalités; habitant la France ou l'étranger, autochtones ou immigrés, ils parlent sur scène leur langue d'origine. Les créations sont le résultat de la rencontre entre le groupe d'artistes d'Image Aiguë et les enfants et adolescents comédiens rencontrés au cours des voyages et réunis par la scène.

Depuis 1983, Image Aiguë a réalisé 36 créations originales, présentées près de 1000 fois dans plus de 250 lieux dans 35 pays. Son travail est accueilli dans des lieux institutionnels et alternatifs en France, en Europe et dans le monde : Allemagne, Australie, Brésil, Bulgarie, Canada, Chine, Corée du Sud, Grèce, Inde, Israël, Slovaquie, Suède, Turquie, ...



### La Morale du Ventre

*Courte fable sans morale, excepté celle du ventre, à feuilleter comme un livre d'images naïves et violentes.*

#### Un spectacle de Christiane Véricel - Création automne 2012

Des chantiers de recherche théâtrale sur le thème de la relation du Pouvoir et de la Faim ont nourri la création du spectacle *La Morale du Ventre*.

Ces chantiers de recherche publics menés à Lyon en 2011-2012 sont des lieux d'invention et d'essai, pour parler du présent, où jaillissent des moments de théâtre singuliers, alimentés par la rencontre des personnalités et des cultures diverses. Les Chantiers sont également le lieu de coïncidence des publics d'Image Aiguë, pour faire naître un dialogue créatif et pointu entre acteurs et spectateurs.



## UNE ÂME POUR L'EUROPE – A SOUL FOR EUROPE

“Une Âme pour l'Europe est une initiative de la société civile qui s'emploie à créer un nouveau modèle de coopération orienté vers l'avenir et se situant entre la société civile et les représentants politiques. Basée à Amsterdam, Belgrade, Berlin, Bruxelles, Porto et Tbilisi, l'initiative « Une Âme pour l'Europe » construit un réseau international de villes et régions européennes, dans le secteur culturel et commercial, ainsi qu'avec représentants politiques.

Le Groupe stratégique forme le noyau d'« Une Âme pour l'Europe » : plus de 50 représentants de la société civile venant de plus de 20 pays dans les domaines culturels, politiques, commerciaux, de la recherche et des médias. Le Groupe stratégique est responsable du développement conceptuel et de la diffusion de l'idée d'« Une Âme pour l'Europe » à travers des projets et des initiatives.

L'initiative est soutenue par un comité consultatif haut placé, présidé par Martin Schulz, Président du Parlement Européen. Parmi les membres on retrouve Hans-Gert Pöttering (Député européen, adjoint du président du bureau), Doris Pack (Député européenne, *Présidente de la Commission Culture et Education - Parlement Européen*), Dieter Berg (Président du bureau de management de la Fondation Robert Bosch) et Erhard Busek (Président de l'Institut de la région du Danube et d'Europe Centrale).

Le comité consultatif engagé au parlement crée un pont entre l'initiative de la société civile et l'influence des politiciens.

### Les missions

Le but d'“Une Âme pour l'Europe” est de mettre en œuvre des éléments concrets et de porter des projets afin que **l'Europe utilise plus et mieux ses atouts culturels**. Dans ce processus, la culture devrait être utilisée plus qu'au paravent comme un facteur stratégique de développement – au niveau local, régional, national et européen. Tous les domaines de la politique au secteur culturel, en passant par le social et les affaires étrangères, devraient inclure un composant de la culture.

Nous pensons qu'il est possible de créer une Europe d'Européens plutôt qu'une Europe se réduisant aux institutions et aux réglementations et que ce but peut être basé sur le potentiel de la culture européenne.



## INFORMATIONS PRATIQUES



### **FORUM LYON 2014** **17 MAI 2014 – 10h-17h**

Goethe Institut  
Centre culturel Allemand  
18 Rue François Dauphin, 69002 Lyon

**Entrée libre sur inscription**

<http://www.image-aigue.org/ForumLyon2014>



### **APPROCHE ET DECOUVERTE**

**17 MAI 2014 – 18h30**

**« Comment jouer ensemble si on ne parle pas la même langue »**

### **SPECTACLE LA MORALE DU VENTRE CIE IMAGE AIGUË**

**17 MAI 2014 – 20h30**

Centre Culturel Communal Charlie Chaplin  
Place de la Nation  
69120 Vaulx-en-Velin

**Billetterie : 04 72 04 81 18**

<http://www.centrecharliechaplin.com>



### **CONTACT PRESSE ET RENSEIGNEMENTS**

Nicolas Bertrand  
[nbertrand@image-aigue.org](mailto:nbertrand@image-aigue.org)

Fixe : 04 78 27 74 81

Mobile : 06 35 37 60 86

Suivez l'actualité sur <http://www.facebook.com/ForumLyonASF>

Programme complet sur

<http://www.image-aigue.org/ForumLyon2014>

### **ÉDITIONS PRÉCÉDENTES**

**1<sup>ère</sup> édition** - Forum Une Âme pour l'Europe 2008

<http://image-aigue.org/forum-lyon-une-ame-pour-l-europe>

**2<sup>ème</sup> édition** - FORUM LYON 2013 - Une Âme pour l'Europe  
*Culture, citoyenneté, intégration et politiques étrangères*

<http://image-aigue.org/projets/forum-lyon-2013>

LA CIE IMAGE AIGUË EST SOUTENUE PAR



Rhône-Alpes

VILLE DE  
LYON



LES PARTENAIRES



GOETHE-INSTITUT  
LYON



centre culturel européen  
charlie chaplin  
vaux-velin



Europe & Cies

euro|topics

\* Le Forum Lyon 2014 fait partie du programme du Festival Printemps d'Europe  
<http://europeetcies.eu/festival/2014-2/>

AVEC LE SOUTIEN DE



Robert Bosch **Stiftung**